



## ПЕРЕДМОВА

Випуск дайджесту присвячено досвіду архівних установ світу щодо довгострокового зберігання електронних інформаційних ресурсів.

У публікації «Страховое микрофильмирование в Национальной библиотеке Республики Карелия: десятилетие позади» розповідається про безумовно однозначний вибір в користь мікрофільмування.

У публікації «Международная организация по стандартизации (ИСО)» розповідається про діяльність Міжнародної організації по стандартизації.

У публікації «Технічний комітет стандартизації «Страховий фонд документації» (ТК 40)» розповідається про діяльність ТК 40.

У публікації «У публікації «Франция: Началось выполнение проекта VITAM. Для архивации государственных данных решено использовать открытое ПО» розповідається про початок робіт з метою створення міжвідомчої бази для архівації електронних документів державних органів.

У публікації «Мы просто обязаны возглавить движение в облака» розповідається про стратегію вендора, наводиться інтерв'ю з директором SAP СНГ з продажу бізнес-додатків Павлом Растопшніним

У публікації «Вечное хранение документов: Что делать, когда PDF-файл не совсем PDF?» розповідається про брифінг у Оксфордському університеті, присвяченому забезпеченню тривалому збереженню PDF-файлів.

У публікації «Штат Виктория, Австралия: Заложенная при проектировании защита персональных данных - новый подход к обеспечению неприкосновенности частной жизни в государственных органах» розповідається про новий підхід до збереження даних.

У публікації «Очередная ежегодная встреча участников DLM-форума пройдет в Риге» розповідається про питання, що будуть розглядатися на форумі.

У публікації ««Документов нет, есть только информация?»» наведено методи для управління як документами, так і будь-якою іншою інформацією.

У публікації «Франция: Коммюнике Ассоциации французских архивистов» наведено комюніке Французьких архівістів.

У публікації «Рабочая группа ИСО согласовала дальнейшие действия по пересмотру частей 1 и 2 стандарта ISO 15489 «Управление документами»» наведено рішення щодо перегляду частин 1 та 2 стандарту ISO 15489.

У публікації «Германия: Формат для электронных инвойсов ZUGFeRD» розповідається про формат ZUGFeRD розроблений у Німеччині.

У публікації «Носитель справочного архива 1433/3433» розповідається про спеціально доопрацьований носій довідкового архіву KODAK.



# **СТРАХОВОЕ МИКРОФИЛЬМИРОВАНИЕ В НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКЕ РЕСПУБЛИКИ КАРЕЛИЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПОЗАДИ**

**(Из опыта работы в период 2000 - 2010 гг.)**

Источник: <http://www.nlr.ru/fdcc/publ/seminar/pdf/12.pdf>

Автор: Миронова Л. А., ведущий библиотекарь Центра сохранения библиотечных фондов Национальной библиотеки Республики Карелия, Петрозаводск

В мировой практике для сохранения интеллектуального содержания документа используются технологии переформатирования, то есть перевода информации с одного носителя другой. Одна из методик данного процесса — микрофильмирование. В настоящее время, в период бурного развития компьютерных технологий активно завоевывает позиции и кажется привлекательной методика оцифровывания документа.

Перед специалистами - практиками возникает вопрос, который почти всегда обсуждается как дискуссионный: микрофильмирование или оцифровка документов? Что выбрать? Что предпочесть?

У каждой из методик имеются как явные плюсы, так и очевидные минусы. Вместе с тем обе методики нашли себе место в практической деятельности библиотек и развиваются по принципу: микрофильмирование и оцифровка — разумный баланс.

Но имеется ситуация, когда выбор однозначен, несомненно в пользу методики микрофильмирования. Эта ситуация возникает, когда мы ставим перед собой задачу долговременного хранения ценной информации.

Микрофильмирование как способ обеспечения сохранности библиотечных фондов, в частности фондов газет, — это общемировая практика библиотечного сообщества.

В нашей стране микроформы документов стали являться объектом библиотечной работы с 1950-х гг. Крупные библиотеки данный способ получения информации наиболее активно использовали для нужд межбиблиотечного абонементов и депозитарных фондов хранения. В 1970-е и 1980-е гг. данная работа проходила достаточно успешно.

Но когда с особой остротой встал вопрос сохранности библиотечного фонда, особенно той его части, где представлены массивы газет, и микрофильмирование показало себя как одна из самых надежных и апробированных технологий, микрофильмирование приобрело особую значимость.

Когда к процессам микрофильмирования начали подключаться региональные библиотеки, а это период 90-х гг., стало очевидно, что

данное направление деятельности библиотек необходимо направить в упорядоченное русло.

Системный характер в данную деятельность российских библиотек привнесла Национальная программа сохранения библиотечных фондов, которая принята коллегией Министерства культуры 26 июля 2000 г.

Начало формирования фонда микрофильмами в Национальной библиотеке Республики Карелия (НБРК) приходится на 1992 г. В это время в практику библиотечной работы внедрены государственные программы по сохранению библиотечных фондов «Наследие» и «Реставрация». Статус программ — федеральный уровень.

За счет средств республиканского и федерального бюджетов в рамках данных программ за период с 1992 по 2000 гг. для НБРК изготовлено более 300 микрофильмов разрушающихся и отсутствующих в фонде газет и журналов краеведческого профиля, а также изданий редкого фонда. За период с 1992 по 2000 гг. израсходовано из федерального бюджета 94,2 тыс. рублей, из республиканского бюджета 326,9 тыс. рублей. Правда, последняя цифра включает в себя затраты не только на микрофильмирование, но и на реставрацию документов.

До 2002 г. деятельность по микрофильмированию в НБРК можно считать начальным этапом, предваряющим последующий период, когда появилась Национальная программа сохранения библиотечных фондов. С момента ее появления библиотека стала участницей Федеральной целевой программы «Культура России», а процесс по микрофильмированию стал стабильным и постоянным.

С 2001 г. в библиотеке началось микрофильмирование основной региональной газеты «Красная Карелия» — «Ленинское знамя» — «Ленинская правда». Тогда же, начались работы по созданию ерриториального страхового фонда документов.

Данная работа осуществляется в рамках не только федеральных программ, но и в рамках региональной программы «Память Карелии на период 2000 – 2008 гг.», «Память Карелии на 2009 – 2012 гг. и на период до 2020 г. (Проект). Период работы по микрофильмированию 2001 - 2005 гг. характеризовался тем, что библиотека начинала совместную деятельность по изготовлению микрофильмов с Национальным архивом Карелии на базе их лаборатории по микрофильмированию.

Частично проходила совместная работа по изготовлению микрофильмов на базе ЛТД «Репроникс» (г. Тула). С помощью коллег из Тулы изготовлены микрофильмы на основную региональную газету за восьмилетний период ее издания. Основной минус работы на этом этапе заключался в том, что лаборатория Национального архива не была сертифицирована и не сертифицирована до сих пор. Поэтому весь массив изготовленных в лаборатории архива микрофильмов не имел страховой копии (первое поколение микрофильма).

Хорошо известно, что страховая копия первого поколения в процессе микрофильмирования является ключевой. В 2008 г. данное упущение при оформлении заявки на микрофильмирование на базе центра репрографии РНБ было учтено. В процессе оформления заявки выявлены лакуны и оформлен заказ на недостающие страховые копии. Таким образом, на данный момент в Федеральной технической лаборатории (государственное хранилище микрокопий) имеются страховые копии на весь массив оригинала газеты «Красная Карелия» — «Ленинское знамя» — «Ленинская правда».

Период работы 2006 – 2010 гг. характеризуется совместной работой по микрофильмированию НБРК и центра репрографии РНБ. Данное сотрудничество сложилось в устойчивые партнерские отношения, при которых в НБРК постоянно нарастает массив фонда микрофильмов, изготовленных на базе технической лаборатории и центра репрографии.

В 2009 г. включилось в партнерские отношения с нами по данному направлению работы ЗАО «Репроникс» (г. Тула). Данная практика продолжилась, и часть ожидаемого массива новых поступлений микрофильмов — результат работы с коллегами из Тулы. Результаты работы по микрофильмированию за десятилетний период деятельности библиотеки составляют следующую картину:

— Изготовлены микрофильмы всего массива основной региональной газеты «Красная Карелия» — «Ленинское знамя» — «Ленинская правда» до 1959 г.

— Изготовлены микрофильмы всего массива журнала «Карело-Мурманский край».

— Началась работа по микрофильмированию газеты «Олонецкие губернские ведомости». В настоящее время изготовлены микрофильмы данного издания с 1838 по 1869 гг., что составляет примерно 1/3 от всего массива издания.

Общие статистические данные по количеству выполненных микрокопий (объем в кадрах) и по количеству израсходованных средств за десятилетний период:

Всего получено кадров — 45669 кадров (негатив), 45669 кадров (позитив).

Израсходовано средств — 900,5 тыс. руб.

Дальнейшую перспективу по источникам, подлежащим микрофильмированию после окончания работы с газетой «Олонецкие губернские ведомости», определяет региональная программа «Память Карелии». Следующими документами, переведенными в микроформу, будут газета «Комсомолец» до 1959 г. и «Олонецкие епархиальные ведомости».

В дальнейшем микрофильмирование изданий планируется в следующем порядке:

- массив краеведческих газет до 1959 г.;
- массив краеведческих журналов, сначала выборочно, в зависимости от актуальности и спроса, а затем весь до 1959 г.;
- массив рукописных нот карельских композиторов и музыкантов;
- депонированный краеведческий фонд (книжный) до 1959 г.;
- массив краеведческих книг до 1959 г. (единственный экземпляр);
- массив «редкая краеведческая книга» — оцифрованный вариант.

Если перевести данную информацию на язык цифр, то объемы оригиналов для будущих работ по переводу информации на микроносители составят в названиях 2671 название, в страницах — 549901 страница. Отметим, что наращивание объема фонда микроформ, устойчивый и увеличивающийся спрос у читателей на информацию в данном формате и соответственно уменьшающаяся физическая нагрузка на оригиналы придают некое развитие направлению и вселяют оптимизм в отношении перспективы дальнейшей работы. Но умолчать о трудностях значит не отразить объективную картину процесса. Основные трудности для нас в реализации проекта по микрофильмированию заключаются в следующем:

1. Полное отсутствие финансирования процесса микрофильмирования в регионе на протяжении последних пяти лет и несколько ранее.

2. Тихое сворачивание проекта по созданию Территориального страхового фонда документов (из-за отсутствия финансовых средств в регионе). Данный проект предусматривал постоянное наращивание объемов документов, прошедших процедуру микрофильмирования, причем не только библиотечных.

3. Отсутствие современного оборудования (например сканера), увеличивающего возможности пользования микроформой.

4. Отсутствие оборудованного помещения и организованных рабочих мест с достаточным количеством современных читально-копировальных аппаратов.

5. Отсутствие специализированного оборудования для хранения упаковок с микрофильмами, позволяющего содержать накопленный массив в надлежащих условиях (например металлических шкафов).

6. Отсутствие стандарта на СОМ-системы, позволяющего оригиналы ценных документов оцифровывать на месте отправлять цифровую копию на микрофильмирование в специализированные лаборатории федерального уровня. Развитие проекта по микрофильмированию должно решаться комплексно, то есть необходимо не только накапливать у себя в фондах данный ресурс, но и иметь надлежащие условия для его хранения и использования.

При регулярном финансировании процесса изготовления микроформ идет постоянное накопление массива документов на микропленках. По

самым грубым подсчетам на сегодня массив микроформ НБРК по стоимости составляет сумму примерно около 1 млн. рублей. Условия хранения данного ценного массива не всегда соответствуют требуемым нормам. Поэтому необходимы затраты на то, чтобы данный массив хранился в надлежащем состоянии. В виду высокой стоимости специального оборудования для хранения микрофильмов (шкафы, стеллажи, контейнеры) и аппаратов для их просмотра выделение региональных средств в нужном объеме затруднительно. Поэтому выделение даже определенных сумм из федерального бюджета на приобретение необходимых предметов явится решением проблемы по улучшению условий хранения дорогих по стоимости и актуальных по содержанию документов.

Теперь, о перспективах.

Перспективы развития направления по микрофильмированию в НБРК представляются нам следующими:

На 2010 г. из федерального бюджета выделена сумма, позволяющая изготовить микрокопии лишь в количестве 12973 кадра, но это не решает наших проблем.

Далее, если СОМ-технологии пройдут этап официального признания (что будет подтверждено принятием государственного стандарта) и войдут в практическую деятельность библиотек, то документы, которые в нашей библиотеке прошли и проходят процедуру оцифровки, имеют шанс быть представленными в виде микрофильма (при условии хорошего качества цифровой копии).

Данное обстоятельство будет способствовать тому, что процесс определения документов на оцифровку должен корректироваться с учетом их возможного микрофильмирования, а это, в свою очередь будет способствовать развитию обеих методик переформатирования и сочетанию разумного баланса между ними.

С другой стороны, при современном развитии компьютерных технологий имеется возможность получить с микрофильма цифровое изображение. Например, журнал «Карело-Мурманский край». Весь его объем представлен на микрофильме. И цифровая копия в этом случае — реальная перспектива.

При благоприятном развитии ситуации, если удастся изменить положение и региональные средства на развитие направления будут выделяться, результат нашей деятельности будет еще более ощутим, чем сегодня.

На что мы очень надеемся.



## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ (ИСО)

Источник: <http://www.iso.org/iso/ru/home/standards/benefitsofstandards.htm>

### **Что такое ИСО?**

Международная организация по стандартизации (ИСО) является одной из самых крупных и значимых организаций, занимающейся разработкой международных стандартов. Международные стандарты носят добровольный характер и содержат актуальные спецификации на продукцию, услуги и передовую практику, а также способствуют повышению эффективности производства и активному росту промышленного потенциала. Международные стандарты разрабатываются на основе консенсуса, что положительно влияет на сокращение барьеров в торговле.

### **То, что мы делаем**

Международные стандарты ИСО оказывают влияние на все аспекты жизни, от безопасности пищевых продуктов до компьютеров, а также сельского хозяйства и здравоохранения.

Членами ИСО являются национальные органы по стандартизации, которые представляют интересы своей страны в ИСО, а также представляют ИСО в своей стране.

Существует три категории членства. Они различаются уровнем доступа к электронным ресурсам ИСО и степенью влияния на содержание разрабатываемых документов. Это помогает учитывать различные потребности и возможности каждого национального органа по стандартизации. Таким образом, страны с ограниченными ресурсами или без достаточно развитой национальной системы стандартизации имеют возможность получать актуальную информацию в области международной стандартизации.

Более подробную информацию о членстве можно найти в полном списке членов ИСО.

### **Как мы работаем**

Центральный секретариат ИСО координирует работу всей системы. Члены ИСО играют важную роль при формировании стратегических целей организации, в рамках ежегодной встречи на Генеральной ассамблее ИСО. Работой Центрального Секретариата руководит Генеральный секретарь.

ИСО является независимой, неправительственной организацией.

### **Наша история**

История ИСО начиналась в 1946 году, когда делегаты из 25 стран встретились в Институте гражданских инженеров в Лондоне и приняли решение о создании новой международной организации «для содействия международной координации и унификации промышленных стандартов».

В феврале 1947 года новая организация - ИСО официально начала свою деятельность.

С тех пор, ИСО было опубликовано более 19500 стандартов, охватывающих почти все аспекты технологии и производства.

Сегодня членами ИСО являются представители из 163 стран. Структура насчитывает 3368 технических органов, которые занимаются разработкой стандартов.

### **Структура и руководящие органы**

ИСО – это некоммерческая, негосударственная организация, членами которой являются представители национальных органов по стандартизации.

### **Генеральная ассамблея**

Один раз в год на заседании Генеральной ассамблеи странами полноправными членами ИСО утверждается План стратегической политики. В этом заседании принимают участие высшие должностные лица: Президент, Вице-президент по вопросам политики, Вице-президент по техническому руководству, Казначей и Генеральный секретарь.

### **Совет ИСО**

Совет ИСО берет на себя решение большинства вопросов, связанных с управлением. Заседания Совета проводятся дважды в год. В состав Совета входят 20 представителей из стран комитетов-членов ИСО. Членство в Совете открыто для всех комитетов-членов ИСО и в нем происходит ротация, для того, чтобы представительство стран – членов сообщества было полным.

При Совете существует ряд органов, обеспечивающих руководство и управление по конкретным вопросам, в их числе:

CASCO - Комитет по оценке соответствия (КАСКО);

COPOLCO - Комитет ИСО по потребительской политике (КОПОЛКО);

DEVCO - Комитет ИСО по вопросам развивающихся стран (ДЕВКО);

Council Standing Committees - Постоянные комитеты по финансовым вопросам и стратегической политике;

Ad hoc Advisory Committees - Специальные консультативные группы.

### **Техническое руководящее бюро**

Техническое руководящее бюро отвечает за общее руководство структурой технических комитетов, которые занимаются разработкой стандартов и любых стратегических консультативных органов, созданных по техническим вопросам.

### **Центральный секретариат ИСО**

Генеральная ассамблея и Совет занимаются определением стратегических целей ИСО. Ежедневная деятельность, направленная на реализацию поставленных целей находится в ведении Центрального секретариата (Женева, Швейцария). Центральный секретариат находится под руководством Генерального секретаря. В Центральном секретариате ИСО работает 151 человек.



## Управленческая структура ИСО



### Члены ИСО

Членами организации являются национальные органы по стандартизации, которые представляют интересы своей страны в ИСО, а также представляют ИСО в своей стране.

Существуют три категории членства. Они различаются уровнем доступа к электронным ресурсам ИСО и степенью влияния на содержание разрабатываемых документов. Это помогает учитывать различные потребности и возможности каждого национального органа по стандартизации. Таким образом, страны с ограниченными ресурсами или без достаточно развитой национальной системы стандартизации имеют возможность получать актуальную информацию в области международной стандартизации.

Узнайте больше о том, как ИСО поддерживает развивающиеся страны в международной деятельности по стандартизации.

Полноправные члены **вливают** на содержание разрабатываемых стандартов ИСО и стратегию посредством участия в голосовании и международных заседаниях. Полноправные члены имеют право продажи и принятия международных стандартов на национальном уровне.

Члены-корреспонденты **наблюдают** за разработкой стандартов ИСО и стратегией путем просмотра результатов голосования, так как не имеют права голосования, и посредством участия в международных заседаниях в качестве наблюдателя. Члены-корреспонденты имеют право продажи и принятия международных стандартов на национальном уровне.

Члены-подписчики **получают** актуальную информацию о работах, проводимых в ИСО, но не могут принимать участие в работе. Члены-подписчики не имеют права продажи и принятия международных стандартов на национальном уровне.

## **Контакт**

По всем вопросам относительно членов ИСО или как стать членом ИСО обращайтесь к Памеле Тариф, руководителю группы по связям с членами ИСО.

Памела Тариф  
Руководитель группы - Члены ИСО  
Центральный секретариат ИСО  
tarif@iso.org  
Женева, Швейцария

## **Партнеры**

ИСО работает в тесном сотрудничестве с двумя другими международными организациями по разработке стандартов, Международной электротехнической комиссией (МЭК) и Международным союзом электросвязи (МСЭ). В 2001 году ИСО, МЭК и МСЭ создали Всемирный союз по стандартизации (ВСС) в целях укрепления системы стандартов этих трех организаций. Кроме того ВСС также способствует принятию и применению стандартов, основанных на международном согласии, во всем мире.

Кроме того ИСО взаимодействует со Всемирной торговой организацией (ВТО) которая высоко ценит вклад международных стандартов в устранение технических барьеров в торговле.

ИСО работает с партнерами из Организации Объединенных Наций (ООН). Например, ИСО сотрудничает со специализированными учреждениями ООН, которые занимаются техническим согласованием или оказывают техническую поддержку, а также с Экономическим и социальным советом ООН.

В общей сложности, ИСО сотрудничает с более чем 700 международными, региональными и национальными организациями. Эти организации принимают участие в процессе разработки стандартов, а также обмениваются опытом и лучшей практикой.

## **Как финансируется ИСО?**

Члены ИСО платят взносы, которые покрывают эксплуатационные расходы Центрального секретариата. Взнос оплачивается каждым членом организации отдельно и рассчитывается исходя из Валового национального дохода страны и данных о торговле. Другим источником дохода является продажа стандартов.

Однако расходы на работу Центрального секретариата ИСО представляют собой только около одной пятой части от расходов на деятельность всей системы ИСО. Другие расходы связаны со специальными проектами по разработке стандартов и с технической работой. Эти расходы оплачиваются членами комитета и предприятиями, которые предоставляют

своих специалистов для участия в этой работе и оплачивают их командировочные расходы.

#### План стратегической политики ИСО

План глобального развития ИСО до 2015 года: быть мировым лидером в продвижении высококачественных, соответствующих мировым требованиям международных стандартов через своих членов и заинтересованных лиц.

#### Устав ИСО

Трехязычный документ на английском, французском и русском, содержащий полный текст Устава ИСО.

#### Преимущества международных стандартов...

Международные стандарты приносят технологические, экономические и социальные преимущества. Они помогают гармонизировать технические характеристики товаров и услуг, делают отрасль более эффективной и способствуют устранению барьеров в международной торговле. Соответствие международным стандартам помогает убедить потребителей, что продукты являются надежными, эффективными и безопасными для окружающей среды.

#### Для бизнеса

Международные стандарты - это стратегические инструменты, руководства помогающие компаниям решить некоторые из самых насущных проблем современного бизнеса. Они обеспечивают как можно более высокую эффективность бизнес - операций, повышают производительность и помогают компаниям получить доступ на новые рынки.

Преимущества включают:

- **Экономия расходов** - международные стандарты позволяют оптимизировать операции и, тем самым, улучшают конечный результат
- **Расширение потребительской удовлетворенности** - стандарты помогают улучшить качество, повысить удовлетворенность потребителей и увеличить продажи
- **Доступ к новым рынкам** - стандарты помогают преодолеть торговые барьеры и открывают доступ на мировые рынки
- **Увеличение доли рынка** - стандарты помогают увеличить производительность и конкурентоспособность
- **Экологические преимущества** - стандарты помогают снизить негативное воздействие на окружающую среду

#### Преимущества в цифрах

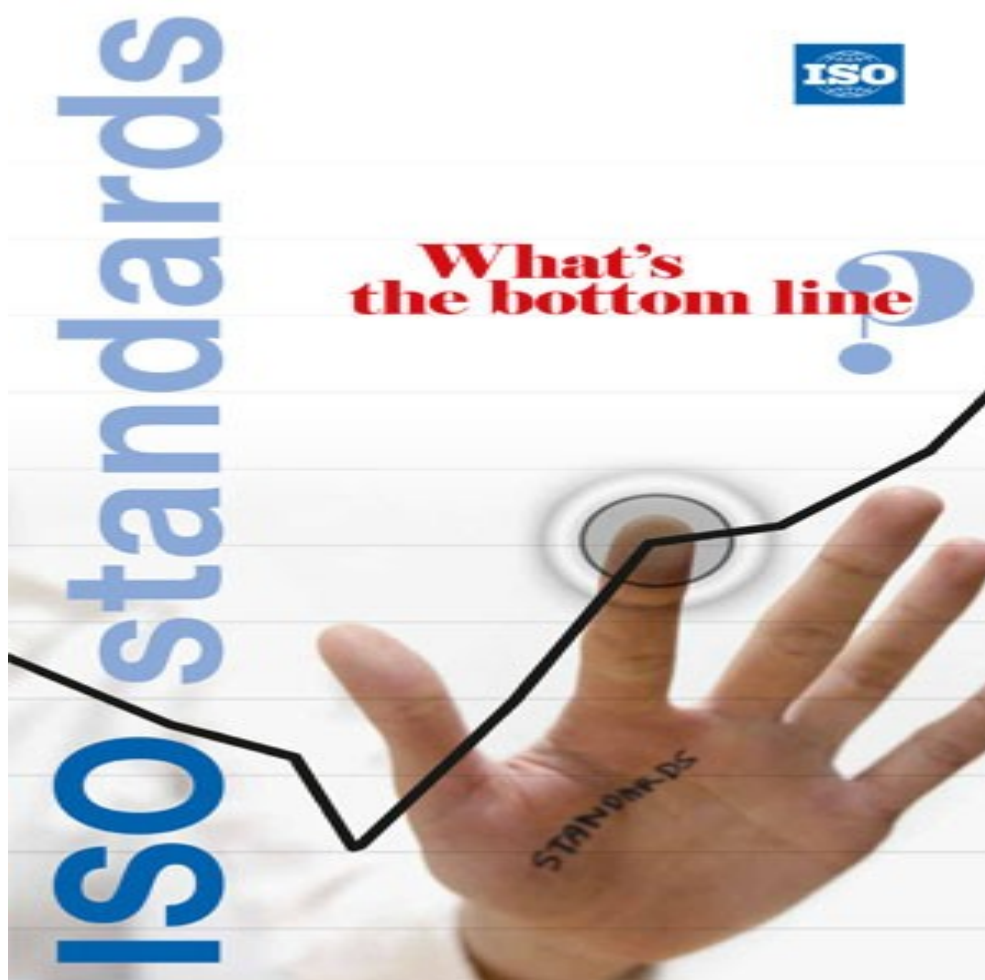
- **2,5 млрд. фунтов стерлингов** - годовой вклад стандартов в экономику Великобритании
- **80%** - доля влияния международных стандартов в мировой торговле

- **100 миллион. австр. долл.** - выгода для экономики Австралии от выборочных стандартов в горнодобывающей промышленности

- **84%** снижения сроков транспортировки благодаря контейнерным перевозкам

Бизнес также может извлечь преимущества, приняв участие в процессе разработки стандартов.

**Хотите узнать больше, как стандарты могут помочь вашему бизнесу? Присоединяйтесь к ИСО.**



### ***Стандарты ИСО: влияние на экономические результаты***

#### **Для общества**

Когда продукты и услуги соответствуют международным стандартам потребители могут быть уверены, что они являются безопасными, надежными и качественными. Стандарты ИСО на дорожную безопасность, безопасность игрушек и надежность упаковки медицинских изделий как раз тот выбор, который помогает сделать мир более безопасным местом для детей.

Чтобы быть как можно более убедительными в том, что стандарты ИСО приносят прибыль так широко как возможно, ИСО тесно работает с потребителями через Комитет по защите потребителей (КОПОЛКО).

Международные стандарты на качество воздуха, воды и почвы, на выбросы газов, излучение и экологические аспекты продукции способствуют сохранению окружающей среды и здоровья граждан.

#### **Для правительства**

Стандарты ИСО отображают международный опыт и знания, поэтому являются жизненно важным ресурсом для правительств, при разработке нормативных документов.

Национальные правительства могут сделать стандарты ИСО требованием регламента (помните стандарты ИСО носят добровольный характер). Это дает ряд преимуществ:

- **Мнение специалиста** - стандарты ИСО разрабатываются специалистами. Благодаря интеграции стандарта ИСО в национальный регламент, правительство может воспользоваться мнением специалистов, не обращаясь к ним непосредственно.

- **Открытие мировой торговли** - стандарты ИСО - международные и приняты многими правительствами. Правительство способствует единым условиям экспорта и импорта во всем мире, интегрируя международные стандарты в национальные регламенты, что облегчает перемещение товаров, технологий и услуг от страны к стране.

#### **Сертификация...**

**ИСО не проводит сертификацию.** ИСО разрабатывает международные стандарты, включая стандарты на системы менеджмента, такие как ИСО 9001, ИСО 14001 и ИСО 31000. ИСО не участвует в сертификации по любому из разрабатываемых стандартов. Сертификация осуществляется органами по сертификации, которые в основном являются частными. Поэтому компания или организация не может быть сертифицирована ИСО.

Организации и компании часто хотят получить сертификацию по стандартам ИСО на системы менеджмента (например, ИСО 9001 или ИСО 14001), хотя сертификация не является обязательной. Лучшая причина для желаний реализации требований стандартов является повышение эффективности и результативности деятельности компании.

Компания может принять решение добиваться сертификации по многим причинам, так как сертификация может:

- быть договорным или нормативным требованием;
- быть необходимой для удовлетворения потребительских предпочтений;
- совпадать с программой управления рисками;
- мотивировать персонал, устанавливая четкие цели для развития своей системы управления.

Компания получает сертификат о соответствии требованиям стандарта ИСО от органа по сертификации. Обращаем ваше внимание на то, что на сертификате указывается стандарт ИСО, но это не значит, что сертификат был выдан ИСО.

Хотя ИСО не проводит сертификацию, его Комитет по оценке соответствия (КАСКО) подготовил ряд стандартов, которые касаются процесса сертификации. Добровольные требования, содержащиеся в этих публикациях, являются результатом международного консенсуса в отношении передовой практики в области сертификации. Компании и организации обычно проводят сертификацию в соответствии с требованиями этих международных стандартов. Более подробную информацию можно найти в полном списке стандартов КАСКО.

### **Типы документов разрабатываемых ИСО:**

Стандарты ИСО (ISO Standards);

Общедоступные технические требования (ISO/PAS);

Технические требования (ISO/TS);

Технические отчеты (ISO/TR),

Соглашения международного семинара (ISO/IWA);

Руководства ИСО (ISO Guides).

### **Стандарт ИСО**

*Нормативный документ, разработанный в соответствии с процедурами, описанными в Директивах ИСО/МЭК, Часть 1. Является результатом консенсуса, одобрен членами ИСО и полноправными членами (P-member) ответственного за его разработку ТК/ПК, в качестве проекта международного стандарта (DIS) и / или в качестве окончательного проекта международного стандарта (FDIS), и опубликованный Центральным секретариатом ИСО.*

Текст, утвержденной рабочей темы разрабатывается при необходимости на подготовительной стадии и / или на стадии комитета до тех пор, пока в комитете будет достигнут консенсус. (В случае, вызывающем сомнения, утверждение 2/3 полноправных членов (P-member) достаточно, чтобы считать консенсус достигнутым). Далее текст в качестве проекта международного стандарта (DIS) представляют комитетам – членам ИСО на голосование (5 месяцев). Проект считается принятым, если 2/3 полноправных членов (P-member) проголосовали «за» и не более четверти всех голосов были поданы «против». Окончательный текст проекта готовится с учетом замечаний, полученных от комитетов - членов на стадии проекта международного стандарта (DIS) и представляется на голосование в качестве окончательного проекта международного стандарта (FDIS). Если текст снова утвержден 2/3 голосующих полноправных членов (P-member) и не более четверти всех голосов были «против», то текст считается одобренным и

Центральный секретариат ИСО публикует его в качестве международного стандарта.

### **Стандарты на системы менеджмента**

Некоторые из стандартов ИСО наиболее известны, например стандарты на системы менеджмента. Они являются образцом при создании и эксплуатации системы менеджмента. Как и все стандарты ИСО, они являются результатом международного консенсуса экспертов. Поэтому при внедрении стандарта на системы менеджмента, организации могут получить выгоду от глобального опыта в области менеджмента и хорошей практики.

Эти стандарты могут применяться в любой организации, крупной или малой, независимо от продукта, услуги или вида деятельности.

Эффективная система менеджмента имеет много преимуществ, включая:

- более эффективное использование ресурсов
- совершенствование управления риском
- повышение удовлетворенности потребителей, поскольку услуги и продукты соответствуют их ожиданиям.

### **Постоянное улучшение**

Все стандарты ИСО на системы менеджмента базируются на принципе постоянного улучшения. Организация или компания оценивает текущую ситуацию, определяет цели и разрабатывает политику, реализует действия, чтобы достичь этих целей, и затем измеряет результаты. Информация об эффективности политики, и действия, предпринятые для ее достижения, могут постоянно пересматриваться и улучшаться.

### **Аудит**

Аудит является жизненно важной частью подхода ИСО к системам менеджмента, так как они позволяют компаниям или организациям, проверять, насколько их достижения отвечают их целям. Внешний аудит также играет важную роль в демонстрации соответствия стандарту.

Для того чтобы помочь аудиторам этих стандартов, в частности, для компаний, реализующих более одного стандарта на системы менеджмента, ИСО выпустила стандарт ИСО 19011:2011. Данный стандарт содержит конкретные указания по внутреннему и внешнему аудитам.

### **Обучение и техническая помощь**

ИСО предлагает обучение и техническую помощь своим членам, чтобы помочь им извлечь как можно больше пользы из международной стандартизации. Предлагаемые услуги делятся на две категории: услуги по обучению и техническую помощь. Техническая помощь предназначена для развивающихся стран членом ИСО и направлена на оказание помощи, укрепление потенциала национальных органов по стандартизации. Услуги по обучению предоставляются всем членам и направлены на поддержку разработки, принятия, и внедрения международных стандартов.

## **Техническая помощь**

Техническая помощь предназначена для членов ИСО из развивающихся стран и направлена на увеличение их возможностей в стандартизации. Международные стандарты представляют собой важный источник технологических ноу-хау для развивающихся стран, который они могут использовать как передачу новых технологий. Международные стандарты определяют характеристики продукта и услуги, которые должны соответствовать требованиям на экспортных рынках. Международные стандарты открывают развивающимся странам доступ к новым рынкам и дают возможность принять участие в мировой торговле. Одной из ключевых целей ИСО является создание потенциала и расширение участия развивающихся стран-членов в международной стандартизации. Деятельность по технической помощи финансово поддерживается ИСО и внешними финансовыми инвесторами.

Читайте больше о работе ИСО с развивающимися странами.

Техническая помощь затрагивает многие аспекты, включая:

- повышение уровня информированности о стандартах и их преимуществах;
- укрепление регионального сотрудничества;
- совершенствование информационного и коммуникационного потенциала для участия в международной стандартизации.

Подробнее о технической помощи, включая полный перечень курсов и условия участия. Более подробную информацию можно найти в публикации Развитие таланта.

### **Услуги по обучению**

ИСО предлагает ряд курсов для лиц, выполняющих различные роли в международной стандартизации. Услуги по обучению предлагаются всем членам ИСО, как из развивающихся, так и из развитых стран, и могут быть организованы в Центральном секретариате в Женеве (Швейцария) или в других местах по запросу. Эти курсы помогают членам ИСО разобраться в различных аспектах разработки международных стандартов ИСО, а также в их распространении. Например, курсы специализируются на таких темах, как:

- создание проекта стандарта согласно Директивам ИСО/МЭК;
- использование электронных сервисов, предоставляемых ИСО;
- продвижение и маркетинг международных стандартов ИСО.

Большинство курсов предлагается пройти бесплатно, но ИСО не оплачивает затраты членов, например, транспорт и проживание.

Узнайте больше об услугах по обучению, в том числе ознакомьтесь с полным списком курсов и условиями участия.





## **ТЕХНІЧНИЙ КОМІТЕТ СТАНДАРТИЗАЦІЇ «СТРАХОВИЙ ФОНД ДОКУМЕНТАЦІЇ» (ТК 40)**

Источник: <http://micrography.gov.ua/index.php/ru/tk40>

Технический комитет стандартизации "Страховой фонд документации" (ТК 40) создан 14 декабря 1992 года совместным приказом Госстандарта Украины и Госцентра страхового фонда документации Украины от 14.12.1992 № 46/137. Структура ТК 40 включает 20 организаций – членов ТК и их полномочных представителей. Председатель ТК 40 – заместитель директора по научной работе НИИ микрографии, Кривулькин Игорь Михайлович.

На комитет возложены функции разработки, рассмотрения и согласования национальных стандартов, участие в работе родственных ТК международных и региональных организаций и формирование позиции Украины касательно нормативных документов, разрабатываемых этими организациями.

В составе ТК 40 организована работа подкомитета ПК 1 по направлению «Гражданская защита», который создан для ускорения работ по адаптации национальной системы технического регулирования и стандартизации, надзора за соблюдением требований Европейского Союза и совершенствования работ в области «Безопасность в чрезвычайных ситуациях». Решение о создании подкомитета «Гражданская защита» одобрен на заседании ТК 40 (Протокол № 1 от 16.01.2014).

Сферой деятельности ТК 40 является выполнение работ по стандартизации в области безопасности и чрезвычайных ситуаций, страхового фонда документации, репрографии, микрографии и применения изображений документов.

Участие ТК 40 в гармонизации международных и межгосударственных стандартов решает такие основные проблемы:

- согласование национальной технической политики Украины с технической политикой, проводимой ее торговыми партнерами, и учет ее интересов во время разработки международных стандартов с целью преодоления технических барьеров в торговле;
- использование международных стандартов с целью повышения технического уровня национальной экономики, повышения качества и конкурентоспособности продукции;
- проведение экспертизы проектов международных стандартов на различных стадиях проектных разработок, представленных на рассмотрение другими международными комитетами, для проверки их соответствия современному уровню развития науки и техники, а также оценивания степени принятия стандартов на национальном уровне и их применения на практике.

## **ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ:**

- реализация поставленных задач государственной политики в закрепленной сфере деятельности и касательно определенных объектов стандартизации;
- подготовка и подача предложений к плану национальной стандартизации, касающихся разработки нормативных документов в области безопасности в чрезвычайных ситуациях и страхового фонда документации, а также предложений по осуществлению работ по межгосударственной стандартизации в области репрографии, микрографии и международной стандартизации в области применения изображений документов, информации, документации и фотографии;
- организация и обеспечение разработки, рассмотрения, согласования и подготовки к утверждению проектов нормативных документов по стандартизации в закрепленной сфере деятельности;
- ведение нормативных документов по стандартизации в области безопасности в чрезвычайных ситуациях и страхового фонда документации;
- участие в работе родственных ТК международных и региональных организаций и формирование позиции Украины касательно разрабатываемых документов этих организаций.

## **ТК 40 ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТАКИЕ ВИДЫ УСЛУГ:**

- разрабатывает нормативные документы (национальные стандарты Украины (ДСТУ), стандарты организаций Украины (СОУ) по стандартизации, метрологии и сертификации);
- пересматривает и проверяет стандарты, готовит изменения к ним и предложения по отмене действия национальных и межгосударственных стандартов, а также готовит предложения для голосования по проектам международных и региональных стандартов;
- осуществляет гармонизацию национальных стандартов с международными и европейскими;
- предоставляет научно-методическую и консультативную помощь другим субъектам стандартизации, пользователям стандартов и потребителям на договорных условиях;
- при наличии заказа, организывает выполнение научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ;
- организывает и проводит научно-технические конференции, семинары и совещания по стандартизации в закрепленной сфере деятельности;
- издает и распространяет собственные информационные материалы и документы, касающиеся его деятельности, в печатных и электронных средствах массовой информации;
- регистрирует отраслевые нормативные документы.

С 1995 года Технический комитет стандартизации «Страховой фонд документации» (ТК 40) от имени Украины, в соответствии с национальным законодательством и международными договорами, ратифицированными

Украиной, берет непосредственное участие в работе и представляет интересы государства в Международной организации по стандартизации (ISO).

ТК 40 сотрудничает с четырьмя международными техническими комитетами по стандартизации: ISO/TC 42 «Фотография», ISO/TC 46 «Информация и документация», ISO/TC 171 «Управление документооборотом», ISO/TC 223 «Гражданская защита».

С 1 января 2015 секретариатом международной организации по стандартизации (ISO/TMB) на замену ISO/TC 223 «Гражданская защита» создан новый Технический комитет ISO/TC 292 «Безопасность».

Создание ISO/TC 292 предусматривает передачу всех рабочих групп от ISO/TC 223 «Гражданская защита», прекратившего свои функции. Уполномоченные лица ISO/TC 292 проинформировали все Технические комитеты о необходимости зарегистрироваться для дальнейшего сотрудничества в сфере «Безопасность».

По инициативе ТК 40, Министерство экономического развития и торговли Украины подало заявление в Центральный секретариат Международной организации по стандартизации (ISO) на регистрацию Украины в Техническом комитете ISO/TC 292 «Безопасность» для продолжения работ по проведению экспертизы и исследований международных стандартов ISO в этой области, которые необходимы для создания мероприятий по защите окружающей среды и безопасной деятельности.

Заявление рассмотрено Центральным секретариатом Международной организации по стандартизации (ISO) и проведена регистрация ТК 40 в Техническом комитете ISO/TC 292 «Безопасность» для предоставления возможности участвовать в разработке международных стандартов сферы «Безопасность».

## ISO/TC 292 - Security

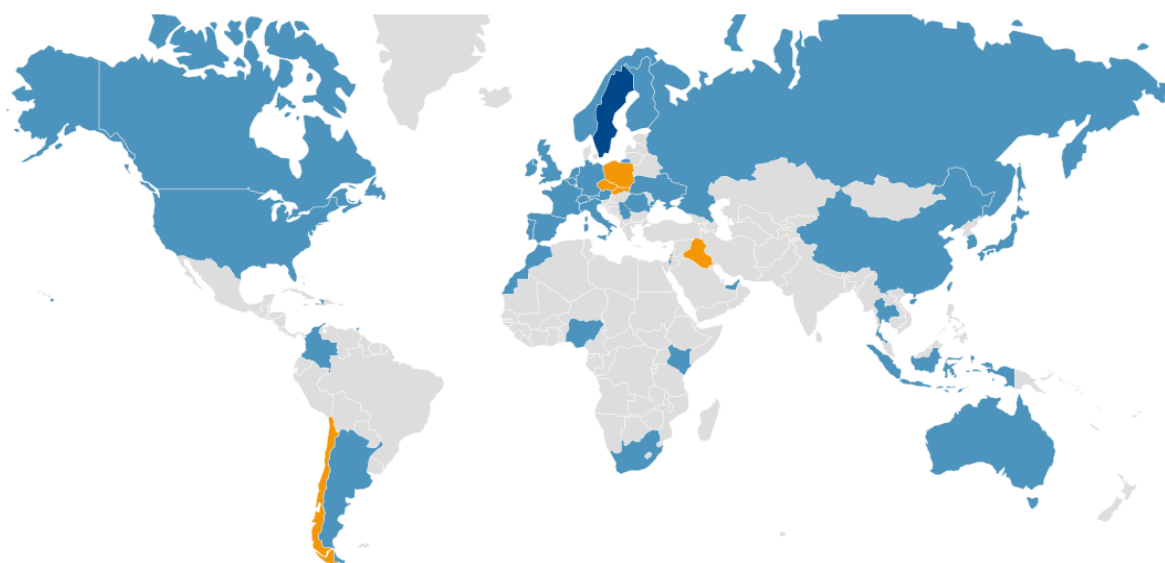


Рис. 1 – Карта стран-участниц и стран-наблюдателей ISO/TC 292

## Список стран-участниц и стран-наблюдателей ISO/TC 292

■ СЕКРЕТАРИАТ	■ СТРАНЫ-УЧАСТНИЦЫ (37)	■ СТРАНЫ-НАБЛЮДАТЕЛИ (7)
ШВЕЦИЯ (SIS)	АВСТРАЛИЯ (SA) АВСТРИЯ (ASI) АРГЕНТИНА (IRAM) БЕЛЬГИЯ (NVN) ВЕЛИКОБРИТАНИЯ (BSI) ГАИТИ (VHN) (CORRESPONDENT MEMBER) ГЕРМАНИЯ (DIN) ИЗРАИЛЬ (SI) ИНДОНЕЗИЯ (BSN) ИРЛАНДИЯ (NSAI) ИСПАНИЯ (AENOR) ИТАЛИЯ (UNI) КАНАДА (SCC) КЕНИЯ (KEBS) КИТАЙ (SAC) КОЛУМБИЯ (ICONTEC) КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА (KATS) МАВРИКИЙ (MSB) МАРОККО (IMANOR) НИГЕРИЯ (SON) НИДЕРЛАНДЫ (NEN) НОРВЕГИЯ (SN) ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ (ESMA) ПОРТУГАЛИЯ (IPQ) РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ (GOST R) РУМЫНИЯ (ASRO) СЕРБИЯ (ISS) США (ANSI) ТАИЛАНД (TISI) ТРИНИДАД И ТОБАГО (TTBS) <b>УКРАИНА (DTR)</b> ФИНЛЯНДИЯ (SFS) ФРАНЦИЯ (AFNOR) ШВЕЙЦАРИЯ (SNV) ШВЕЦИЯ (SIS) ЮЖНАЯ АФРИКА (SABS) ЯПОНИЯ (JISC)	ГОНКОНГ, КИТАЙ (ITCHKSAR) (CORRESPONDENT MEMBER) ИРАК (COSQC) ПАЛЕСТИНА (PSI) (CORRESPONDENT MEMBER) ПОЛЬША (PKN) СЛОВАКИЯ (SOSMT) ЧЕХИЯ, РЕСПУБЛИКА (UNMZ) ЧИЛИ (INN)

С апреля 2015 ТК 40 входит в состав стран-участниц, сотрудничающих с ISO/TC 292 «Безопасность». По состоянию на апрель 2015 ISO/TC 292 насчитывает в своем составе 44 страны (37 стран-участниц и 7 стран-наблюдателей).



## **ФРАНЦИЯ: НАЧАЛОСЬ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЕКТА VITAM, ДЛЯ АРХИВАЦИИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ДАННЫХ РЕШЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТКРЫТОЕ ПО**

Источник: сайт NextImpact <http://www.nextinpact.com/news/93376-avec-vitam-l-administration-choisit-l-open-source-pour-l-archivage-ses-donnees.htm>

Правительство Франции дало «зелёный свет» работам по проекту VITAM, с целью создания межведомственной базы для архивации электронных документов государственных органов. В программе разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом первоначально будут участвовать три министерства, которых больше всего беспокоят вопросы архивации – это министерства обороны, иностранных дел и культуры.

По мере того, как государственные органы производят сейчас всё больше документов с использованием ИКТ, регулярно поднимается вопрос о сохранении во времени всех этих данных ввиду их деловой, правовой или исторической ценности. «До сих пор для архивации электронных документов центральное правительство опиралось на традиционные методы сохранения, которые хорошо подходят лишь для сравнительно небольших объемов материалов. По мере экспоненциального роста объемов документов, изначально создаваемых в электронных форматах, подобная ситуация становится всё менее и менее разумной», пояснил нам один из экспертов в области управления документами.

На церемонии официального старта программы VITAM присутствовали государственный секретарь по вопросам реформы государственного управления Тьерри Мандон (Thierry Mandon) и министр культуры Флёр Пеллерен (Fleur Pellerin) (крайние справа).

В 2011 году архивисты и ИТ-специалисты из министерств обороны, культуры и иностранных дел начали думать о разработке общего для них решения для архивации документов и информации, которое впоследствии могли бы использовать другие государственные органы. Старт работам по практической реализации проекта VITAM (от Valeurs Immatérielles Transmises aux Archives pour Mémoire - «Электронные ценности, передаваемые на сохранение в архивы») был дан во второй половине дня 9 марта 2015 года в присутствии министров Флёр Пеллерен и Тьерри Мандона. В чём состоит основная идея? Разработать базовое программное обеспечение с открытым исходным кодом, которое затем может быть доработано каждым заинтересованным министерством в зависимости от его специфических потребностей (где-то это будет упрощенная «практика» сохранения, а где-то – исполнение обязанности по обеспечению долговременной сохранности важных документов).

Первые «видимые результаты» ожидаются к середине 2016 года.

В проекте VITAM речь идёт не о создании технической инфраструктуры (серверов и т.д.), а о программном решении, которое будет ею управлять. В частности, речь идет о разработке поддерживающего программного обеспечения «для выполнения функций индексирования, управления метаданными, хранения, обеспечения долговременной сохранности файлов и, конечно же, для поиска и извлечения нужной информации», - объяснили нам члены возглавляющей проект группы, которая в настоящее время состоит из пяти человек. «Разрабатываемое как ПО с открытым исходным кодом, базовое программное обеспечение VITAM будет поддерживать открытые интерфейсы прикладного программирования (API). Ставится задача максимально облегчить интеграцию с различными программными системами, используемыми министерствами: для обмена сообщениями, кадровыми системами (Système d'information de gestion des ressources humaines, SIRH), с приложениями для принятия управленческих решения и т.д.»

Первые «видимые элементы» единой базовой системы архивации, как ожидается, появятся к лету 2016 года. К этому времени будет проведено несколько тендеров в интересах данной этой программы, в общей сложности на сумму в 15 миллионов евро. Инициаторы VITAM подчёркивают, что, помимо разного рода экономии (например, на затратах на техническое обслуживание), создание единой системы позволит избежать разработки каждым министерством в одиночку собственной системы.

По оценкам руководящей проектом группы, если только эти три министерства будут использовать VITAM, то срок возврата вложенных инвестиций составит 3,3 года. Если же пользоваться системой станут 100 государственных органов, то этот срок может сократиться до 2,4 лет. Этого почти достаточно, чтобы забыть о неудачных проектах, таких, как Louvois (Logiciel unique à vocation interarmées de la solde – система для расчета компенсаций персоналу всех видов вооружённых сил Франции. Проект был начат в 1996 году, система с урезанным функционалом была введена в эксплуатацию в 2011 году, а в 2013 году от неё было решено отказаться, см. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Logiciel\\_unique\\_%C3%A0\\_vocation\\_interarm%C3%A9es\\_de\\_la\\_solde](http://fr.wikipedia.org/wiki/Logiciel_unique_%C3%A0_vocation_interarm%C3%A9es_de_la_solde)) или же проект «Персональной медицинской карты» (Dossier médical personnel) ... Не менее важно и то, что базовое программное обеспечение VITAM должно послужить в конечном итоге на благо всех структур государственного сектора: операторов, государственных учреждений, органов местного самоуправления и т.д.



## **МЫ ПРОСТО ОБЯЗАНЫ ВОЗГЛАВИТЬ ДВИЖЕНИЕ В ОБЛАКА**

Источник: <http://www.pcweek.ru/its/sap-cloud/1.php>

*Охватившая весь мир облачная революция на наших глазах меняет ландшафт рынка бизнес-приложений. Неудивительно, что свое веское слово в этом деле говорит и лидер мирового рынка корпоративного ПО – компания SAP. О том, какова облачная стратегия вендора и как она реализуется рассказывает директор SAP СНГ по продажам бизнес-приложений Павел Растопшин.*

**В последнее время компания SAP часто называет себя облачной. Что стоит за этими словами и чем вызван столь явный поворот в сторону облаков?**

Если коротко, мы видим в этом будущее. За последние годы SAP делала серьезные стратегические инвестиции в целый ряд инновационных направлений, таких как мобильность, большие данные (SAP HANA) и облака, которые многими компаниями воспринимаются как абсолютно необходимые (в первую очередь, в США, где сосредоточено 61% мирового корпоративного рынка SaaS, и в Европе). Будучи мировым лидером на рынке бизнес-приложений, мы просто обязаны были возглавить движение в облака. На этом направлении сделан целый ряд крупных шагов, связанных как с приобретениями (SuccessFactors, Ariba), так и с построением соответствующих облачных сервисов на базе собственной сети ЦОДов. Претерпевают изменения и внутренние бизнес-процессы SAP. Если посмотреть на аргументацию тех предприятий, которые пока не решаются использовать облака, то для менее зрелых рынков основными препятствиями являются вопросы безопасности и неизведанности всех возможных последствий, а для более зрелых все упирается в TCO, т. е. в экономические факторы. Однако, если говорить об облаке SAP, то наш контраргумент по пункту «безопасность» – собственный дата-центр в России, где наши облачные приложения будут доступны компаниям всех масштабов бизнеса и отраслей, а также госструктурам, чтобы наши клиенты могли хранить свою информацию на территории РФ, как этого требует российское законодательство. А относительно эффективности наших облачных решений, для наглядности хочу привести один пример: пару лет назад мы купили облачную бизнес-сеть Ariba, которая объединяет около 1,55 млн. компаний из 140 стран (еще год назад – около 1 млн. компаний). В среднем за год денежный объем операций в сети Ariba составляет более 540 млрд. долл. (еще год назад около 450 млрд.), и если бы Ariba была страной, то в мировом рейтинге, базирующемся на уровне ВВП, она бы занимала 25-ю строчку. Сегодня SAP – это 33 млн. облачных пользователей, более 11700 облачных



партнеров и 25 индустриальных облачных решений – и это самое красноречивое доказательство преимуществ технологии для наших заказчиков.

Если говорить о масштабе предприятий, то глобально потребность в облачных решениях изначально возникла у быстрорастущих компаний, однако в настоящее время заметного перевеса нет и все больше крупных компаний присматриваются к облаку. Среди наших клиентов, например, British Airways, Amway, Yahoo, Siemens, PepsiCo и т. п. В России сохраняется похожая тенденция.

**Вряд ли в обозримой перспективе SAP откажется от продвижения онпремисных решений, да и многие заказчики продолжают их использование. Как будет осуществляться совместная эксплуатация онпремисных и облачных решений? Кто и как сможет обеспечить их интеграцию? Какие приложения предпочтительнее размещать на своей площадке или в частном облаке, а какие – получать в форме облачного сервиса?**

Системы разных заказчиков могут существенно отличаться по степени кастомизированности их основных бизнес-процессов. Если они имеют уникальную специфику, то, приложив немного усилий, ее можно реализовать в облачном сервисе. Если же есть процессы, которые унифицированы, то их будет проще и выгоднее реализовать в виде облачного сервиса. С учетом этого мы в своей стратегии преследуем следующие цели: упростить жизнь клиентам, дать им легкий доступ к самым передовым инновациям и обеспечить интеграционные процессы. При гибридном облачно-онпремисном развертывании бизнес-решения вопросы интеграции приобретают особую важность и соответствующие технологии компания SAP тоже готова предоставить. Наряду с существенно кастомизированными процессами онпремисная модель чаще применяется там, где протоколы передачи данных не стандартизированы, например в процессах управления цеховым оборудованием.

**Возможна ли полноценная облачная реализация базовых «тяжелых» приложений SAP Business Suite? Какова облачная стратегия SAP в отношении таких систем?**

Прежде всего хочу подчеркнуть, что с появлением облачной редакции платформы HANA Enterprise Cloud вся линейка наших ERP продуктов стала доступна в облаке для компаний любого размера. На традиционных платформах подобной возможности нет, связано это со стратегической ориентацией SAP на HANA и стремлением строить в облаке гомогенную среду, которую проще поддерживать и предоставлять всем клиентам.

**В арсенале SAP есть немало сервисов, изначально развернутых в облачной архитектуре. Это закупочная площадка Ariba, сервис управления персоналом Success Factors, инструменты организации взаимодействия с клиентами CRM On-Demand. Чем они могут быть привлекательны именно для российских заказчиков? Есть ли проблемы на пути их использования в нашей стране и как они могут решаться?**



В первую очередь решения SAP Cloud для российских клиентов – делает доступ к функционалу систем мирового уровня, удобным, быстрым и инновационным. Причем доступ, который можно получить уже завтра. Все решения переведены на русский язык и имеют встроенную локализацию процессов. По каждому решению мы подготовили сеть партнеров, которые готовы провести дополнительную настройку по требованию клиентов. Есть успешный опыт других клиентов. Таким образом, мы сделали все необходимое, чтобы российские заказчики получили максимум выгоды от нашего cloud-предложения.

**Какова будет роль местных партнеров в реализации облачной стратегии SAP? Не снизится ли их статус? Будет ли в полной мере востребована накопленная экспертиза?**

Клиенты ожидают, что сервисы, получаемые ими из облака не требуют особой настройки, что не совсем верно: та или иная кастомизация необходима всегда, поскольку каждая организация и ее процессы в чем-то индивидуальны. В нашем облаке работает множество таких индивидуализированных прикладных сервисов, но лежащая в их основе базовая версия периодически обновляется синхронно для всех заказчиков. При этом консультанты или партнеры, отвечающие за кастомизацию, могут производить удаленно настройку сервиса непосредственно в облаке. Более того, обновления отдельных функций, если заказчика устраивают их текущие версии, можно отключать. У нас всегда были партнеры, осуществлявшие наряду с продажами лицензий и внедрение систем. На новом этапе они получают дополнительную возможность продавать еще и настраиваемые облачные сервисы. Сегодня уже около десятка российских партнеров подписали контракты, позволяющие им делать это, причем их предложения охватывают весь спектр облачных сервисов (HR, Agiba, CRM).

**Насколько клиент свободен в варьировании объема потребляемых по подписке ресурсов? Может ли он оплачивать только то, что реально используется (процессорная нагрузка, число пользователей, отдельные функции)? Или подписка предусматривает какие-то фиксированные пределы, выход за которые требует подписания другого соглашения?**

Клиент определяет перечень и объем планируемого к потреблению программного обеспечения на этапе заключения соглашения. В рамках данного объема и идет потребление ресурсов, а также оплата подписки. В любой момент можно расширить потребляемый по подписке объем или же получить возможность пользоваться дополнительным программным обеспечением с соответствующим новому уровню потребления ростом стоимости подписки.

**В чем особенность облачной стратегии SAP по отношению к ее технологическим решениям, в первую очередь SAP HANA?**

Следуя нашей облачной стратегии мы не забываем и о SAP HANA. Поэтому мы запустили облачную версию HANA под названием HANA Enterprise Cloud, которая в перспективе должна стать стандартной для всех

ERP-продуктов компании. На этапе пилотного тестирования заказчики разместили в облаке HANA Enterprise Cloud уже порядка 750 Тб данных. К концу года планируется увеличить этот объем вдвое. По современным меркам «больших данных» цифра не кажется внушительной, особенно по сравнению с объемами информации, которые перерабатывают традиционные SAP-решения на обычных серверах в корпоративных сетях заказчиков, но старт можно назвать успешным. А весной этого года мы объявили о появлении нового сервиса для заказчиков в России и СНГ, благодаря которому заказчики, внедряющие решения SAP на платформе SAP HANA, смогут получить всю необходимую инфраструктуру в режиме подписки на любое необходимое время и для любых задач: от развертывания тестовых и проектных конфигураций до полного переноса ИТ-инфраструктуры для решений SAP в виртуальную среду. Требуемая заказчику конфигурация программно-аппаратного комплекса будет предоставляться на базе собственного дата-центра SAP в России, об открытии которого мы объявляли ранее в этом году, инвестируя в безопасность данных наших заказчиков и их хранение в соответствии с требованиями российского законодательства.



## **ВЕЧНОЕ ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ: ЧТО ДЕЛАТЬ, КОГДА PDF-ФАЙЛ НЕ СОВСЕМ PDF?**

Источник: сайт Коалиции по электронной сохранности  
<http://www.dpconline.org/events/details/95-preserving-pdfs-jul15>

Автор: Наташа Храмцовская

Британская Коалиция по электронной сохранности (Digital Preservation Coalition) и Фонд «Открытая сохранность» (Open Preservation Foundation, OPF, преемник фонда «Открытые планеты»), при поддержке Европейской Комиссии и проекта PREFORMA (*от “PREservation FORMAts for culture information/e-archives” – «форматы, подходящие для обеспечения долговременной сохранности информации в области культуры и для электронных архивов», <http://www.preforma-project.eu/>, о проекте см. также <http://rusrim.blogspot.ru/2014/11/preforma-pdfa.html> - Н.Х.*), сердечно приглашают своих членов 15 июля 2015 года на брифинг в Оксфордском университете, посвященном обеспечению долговременной сохранности PDF-файлов.

PDF является широко распространенным форматом для публикации и обмена электронными документами. Это полезный инструмент для распространения, и поскольку он спроектирован с целью обеспечить неизменность внешнего вида документов и их восприятия при переходе из от

одной среды в другую, то он представляется перспективной основой для обеспечения сохранности документов. Но формат PDF одновременно создает и ряд проблем для тех, кто занимается обеспечением долговременной сохранности электронной информации.

Например, наличие множества инструментов, помогающих создавать PDF-файлы, означает, что многие из них вводят собственные тонкие вариации в стандарт. В то же время браузеры становятся все более терпимыми к подобной эксцентричности. Это облегчает жизнь пользователям в краткосрочной перспективе, но в длительной перспективе усложняет проверку правильности файлов. Каким образом организации начинают решать эти и другие проблемы? Что делает PDF-файл таковым, и каким образом управляющие хранилищами специалисты могут определить разницу? Что мы как сообщество можем сделать для того, чтобы решить проблему долговременной сохранности файлов в формате PDF? Таковы лишь некоторые из вопросов, на которые попытается ответить данный брифинг.

***Мой комментарий:** я бы очень рекомендовала задуматься над данными вопросами тем специалистам Росархива, ВНИИДАД и Минкомсвязи, которые собираются ввести формат PDF/A-1 как обязательный для передачи электронных документов на государственное архивное хранение и для межведомственного информационного обмена.*

В ходе брифинга будет рассказано о новой инициативе, которая прямо направлена на решение проблемных вопросов, связанных с обеспечением сохранности PDF-файлов. Консорциум VeraPDF получил от проекта Preforma финансирование на разработку всестороннего инструмента проверки правильности файлов формата PDF/A. Такой инструмент позволит, наконец, решить вопрос о соответствии PDF/A файлов стандарту, одновременно выступая в качестве средства выявления тех характеристик PDF-файлов, с которыми связаны риски для долговременной сохранности. Участники брифинга смогут узнать, что за инструмент консорциум VeraPDF планирует создать. Что еще более важно, у них будет возможность внести свой вклад в его разработку.

Полная программа мероприятия пока еще не определена, но уже известно, что среди выступающих будет Бетси Фаннинг (Betsy Fanning – она также является секретарем технического подкомитета ИСО, работающего над стандартами различных вариантов формата PDF – Н.Х.), автор подготовленного к выходу 2-го издания отчета «Использование PDF/A для обеспечения долговременной сохранности» (Preserving with PDF/a) из серии DPC «Обозрение технологий» (Technology Watch); Йохан ван дер Книйф (Johan van der Knijff) из Национальной библиотеки Голландии, Карл Уилсон (Carl Wilson) из OPF и Анж Альбертини (Ange Albertini) из Google.

***Мой комментарий:** Тем, кто владеет английским языком, очень рекомендую послушать рассказ Анжа Альбертини*

(<http://www.youtube.com/watch?v=wbHkVZfCNuE>) о том, что он способен творить с файловыми форматами (правда, после этого переход на электронные документы, возможно, уже не будет казаться столь уж хорошей идеей)).



## **ШТАТ ВИКТОРИЯ, АВСТРАЛИЯ: ЗАЛОЖЕННАЯ ПРИ ПРОЕКТИРОВАНИИ ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ - НОВЫЙ ПОДХОД К ОБЕСПЕЧЕНИЮ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНАХ**

Источник: сайт PROV <http://prov.vic.gov.au/government-recordkeeping/privacy-by-design-a-new-approach-to-privacy-in-government>

Автор: Наташа Храмцовская

**Что такое «заложенная при проектировании защита неприкосновенности частной жизни» (Privacy by Design)?**

Подумайте над этим вопросом – речь идёт вовсе не о новой коллекции штор и жалюзи, подготовленной художником-дизайнером!

Запроектированная/встроенная защита персональных данных – это на самом деле концепция, впервые предложенная д-ром Энн Кавукян, бывшим уполномоченным по информации и защите персональных данных канадского штата Онтарио.

Данная концепция:

- Пропагандирует идею о том, что неприкосновенность личной жизни невозможно обеспечить исключительно путем исполнения законодательно-нормативных требований;
- Предусматривает учет вопросов защиты персональных данных при выборе архитектуры и проектировании информационных систем, деловых процессов и сетевой инфраструктуры;
- Требует, чтобы защита персональных данных стала режимом работы организации «по умолчанию».

**Почему я должен обратить внимание на эту концепцию?**

Ожидается, что концепция «запроектированной защиты персональных данных» будет встроена в деятельность государственных органов и учреждений штата Виктория в рамках «пакета» новых политик в области защиты персональных данных и неприкосновенности частной жизни, которые в настоящее время готовятся и распространяются Управлением уполномоченного по неприкосновенности частной жизни и защите

персональных данных (Commissioner for Privacy and Data Protection, CPDP). Чтобы помочь в понимании данной концепции, Управление разработала плакат и информационные листовки для руководителей и сотрудников.

В настоящее время доступны:

- Плакат, см. [http://www.dataprotection.vic.gov.au/images/content/pdf/Privacy\\_by\\_Design\\_A3\\_poster\\_FINAL\\_20150414.pdf](http://www.dataprotection.vic.gov.au/images/content/pdf/Privacy_by_Design_A3_poster_FINAL_20150414.pdf)
- Листовка для руководителей, см. [http://www.dataprotection.vic.gov.au/images/content/pdf/Privacy\\_by\\_Design\\_Flyers\\_Apr2015-managers.pdf](http://www.dataprotection.vic.gov.au/images/content/pdf/Privacy_by_Design_Flyers_Apr2015-managers.pdf)
- Листовка для сотрудников, см. [http://www.dataprotection.vic.gov.au/images/content/pdf/Privacy\\_by\\_Design\\_Flyers\\_Apr2015-employees.pdf](http://www.dataprotection.vic.gov.au/images/content/pdf/Privacy_by_Design_Flyers_Apr2015-employees.pdf)

**Мой комментарий:** На канадском сайте, специально посвященном данной концепции (см. <https://www.privacybydesign.ca/index.php/about-pbd/7-foundational-principles/>), описаны 7 фундаментальных её принципов, которые можно видеть на австралийском плакате:

- Действия на опережение, а не в качестве реакции на случившееся; с упором на профилактические меры, а не на латание дыр;
- Защита неприкосновенности частной жизни как режим работы по умолчанию;
- Учет вопросов защиты персональных данных при проектировании процессов и систем;
- Всесторонний учет законных интересов и целей всех заинтересованных сторон – поиск взаимовыгодных для всех решений, а не компромиссных вариантов;
- Сквозная защита персональных данных на всём протяжении их жизненного цикла;
- Гласность и прозрачность процессов обработки персональных данных для всех заинтересованных сторон;
- Уважение неприкосновенности частной жизни пользователей, ориентация на интересы пользователей.



## **ОЧЕРЕДНАЯ ЕЖЕГОДНАЯ ВСТРЕЧА УЧАСТНИКОВ DLM-ФОРУМА ПРОЙДЁТ В РИГЕ**

Источник: сайт DLM-форума

[http://www.dlmforum.eu/files/DLM\\_Riga\\_Program\\_final0\\_May.pdf](http://www.dlmforum.eu/files/DLM_Riga_Program_final0_May.pdf)

<http://www.dlmforum.eu/index.php/home/all-events/34-annual-general-meeting-2015-riga-latvia>

В Риге на факультете социальных наук университета Латвии пройдёт очередная ежегодная встреча-конференция участников DLM-форума, тема которой сформулирована следующим образом: «Возможности для

гармонизации понимания, подходов и деятельности» (Opportunities for Harmonisation of Understanding, Approaches and Activities).

Как отмечается в анонсе мероприятия, члены Фонда DLM-форума два раза в год, весной и осенью, собираются на двухдневные встречи, которые традиционно проходят в стране, которая в этот момент председательствует в Евросоюзе.

На данной встрече основное внимание будет уделено инициативам DLM-форума и вопросам полномасштабного управления информацией. «Полномасштабное управление информацией» (information governance) означает разные вещи для разных людей. На встрече будут рассматриваться возможности гармонизации нашего понимания, подходов и деятельности в этой широкой области.

На сайте DLM-форума опубликована программа встречи (см. [http://www.dlmforum.eu/files/DLM\\_Riga\\_Program\\_final0\\_May.pdf](http://www.dlmforum.eu/files/DLM_Riga_Program_final0_May.pdf) ). Будут сделаны следующие доклады:

#### **Сессия I. – Опыт Латвии**

- Гатис Карлсонс **«Полномасштабное управление информацией: Опыт Латвии»** (Information Governance: a Case of Latvia);
- Янис Бриедис и Марис Брантс **«Результаты латвийской оценки электронной зрелости государственных и муниципальных органов: Управление документами в электронном государственном управлении»** (Latvian E-index Survey Findings: Records Management in E-governance);
- Гатис Карлсонс, Виктор Великс и Арнис Граудинс **«Установление связи между MoReq и ISAD (G) и многоуровневое архивное описание: латвийский опыт»** (Linking MoReq with ISAD (G) and Multi Level Archival Description: Latvian Experience).

#### **Сессия II. Решение вопросов электронной сохранности (Managing Digital Preservation)**

- Маргрит ван Горсель (Национальные Архивы Голландии) **«Человеческая интероперабельность»** (Human Interoperability);
- Риккардо Виейра (Португалия) **«Использование менеджмента риска для полномасштабного управления информацией»** (Use of Risk Management for Information Governance);
- Анн Кин (компания Preservica Ltd) **«Снижение риска и сохранение аутентичности: Делая обеспечение электронной сохранности частью полномасштабного управления информацией на протяжении её жизненного цикла»** (Reducing Risk and Preserving Authenticity: Making Digital Preservation Part of Information Governance and Records Management Lifecycle).

### **Сессия III. Сервисы DLM-форума**

- Майк Алсуп (компания Gimmel Llc) **«Полномасштабное управление информацией и существующие в мире стандарты (DoD5015.2, MoReq2010, VERS)»** (Information Governance and Standards across the World (DoD5015.2, MoReq2010, VERS));
- Риккардо Виейра (Португалия) **«Услуги центра знаний DLM»** (DLM Knowledge Centre Services);
- Хосе Барбинья (Португалия) **«Сервис тестирования на соответствие спецификациям Moreq: Самооценка соответствия Moreq»** (Moreq Testing Service: Self Assessment for MoReq Compliance).

### **Сессия IV. – Проект E-ARK: Гармонизация требований к процессу передачи документов и форматов информационных пакетов**

- Кульдар Аас (Национальные Архивы Эстонии) **«Введение в проект E-ARK»** (E-ARK Introduction from Session Chair);
- Карин Бреденбрег (Национальные Архивы Швеции) **«Общая спецификация информационных пакетов»** (Common IP Specification);
- Тарво Карберг (Национальные Архивы Эстонии) **«Структура сдаточного информационного SIP-пакета и требования инструмента предварительной обработки перед передачей на архивное хранение»** (SIP Structure and Pre-Ingest Tool Requirements);
- Анджела Дапперт (Фонд DLM-форума) **«Сервис MoReq по передаче на архивное хранение»** (MoReq Archival Transfer Service).

### **Сессия V. – Проблема образования**

- Карин Бреденбрег (Национальные Архивы Швеции), Гатис Карлсонс, Дэвид Андерсон **«Круглый стол: Отсутствие должной подготовки по вопросам полномасштабного управления информацией и электронной архивации»** (Roundtable: the Lack of Proper Training in Information Governance and Digital Archiving).

### **Сессия VI. – Обеспечение долговременной сохранности баз данных**

- Ян Дальстен Сёренсен (Национальные Архивы Дании) **«Модернизация формата SIARD и инструментального набора DB Preservation Toolkit»** (Updating SIARD and the DB-Preservation-Toolkit);
- Джанет Делв (Великобритания) **«Интеллектуальный анализ данных и денормализация баз данных»** (Datamining and Denormalization of Databases).



## «ДОКУМЕНТОВ НЕТ, ЕСТЬ ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЯ»?

Источник: [http://rusrim.blogspot.com/2015/06/blog-post\\_12.html](http://rusrim.blogspot.com/2015/06/blog-post_12.html)

Автор: Наташа Храмцовская

«Документов нет, есть только информация» - так считает компания Zaizi, занимающаяся консультированием по вопросам программного обеспечения с открытым исходным кодом.



Сайт компании Zaizi, см. <http://www.zaizi.com/irms>

Соответственно, при таком подходе о решениях для управления документами говорить нет смысла, остаются лишь решения для управления информацией.

Нужно сказать, что подобная точка зрения в последнее время стала довольно популярной, - только, как ни странно, не в среде самих профессионалов, непосредственно занимающихся управлением документами и архивным делом, а среди соприкасающихся с этим видом деятельности ИТ-специалистов, поставщиков программных решений и консультантов.

По правде говоря, некоторые объективные основания для таких мыслей есть. В ряде стран (в первую очередь в англосаксонских странах), ввиду особенностей их законодательства, приходится использовать схожие методы для управления как документами, так и любой другой информацией – нужно обеспечивать надёжность, целостность, аутентичность, пригодность к использованию, конфиденциальность, устанавливать и отслеживать сроки хранения, проводить по их истечении уничтожение или передачу на архивное хранение и т.д.

Правда, возникает законный вопрос: почему не сказать, что информации больше нет, а есть лишь управление документами? Ведь на практике ужесточаются требования к управлению информацией, которые приближаются к требованиям в отношении управления документами, а не наоборот! Кроме того, если специалисты по управлению документами согласятся считать себя «всего лишь» специалистами по управлению информацией, то они неизбежно растворятся в обширном море ИТ-специалистов, и им станет ещё сложнее доказывать необходимость именно своих профессиональных услуг.



Не стоит также забывать и о том, что англосаксонские страны – далеко не весь мир. В России совершенно иное законодательство, в котором проводится четкое различие между документами и информацией, и игнорирование этого факта способно привести к существенным потерям и убыткам.

Именно поэтому я с сомнением отношусь к попыткам «записать себя в ИТ», которые, в частности, наблюдались и в ходе недавно завершившейся конференции Инфодокум-2015. Иногда лучше быть «первым парнем на деревне»).



## **ФРАНЦИЯ: КОММЮНИКЕ АССОЦИАЦИИ ФРАНЦУЗСКИХ АРХИВИСТОВ**

Источник: сайт Ассоциации французских архивистов  
<http://www.archivistes.org/Pourquoi-la-France-a-besoin-d-une-nouvelle-loi-sur-les-archives>

*Ассоциация французских архивистов 6 июня 2015 года опубликовала на своём сайте коммюнике по поводу удаления касающихся архивов положений из проекта закона о свободе творчества, архитектуре и культурно-историческом наследии.*

### **Почему Франции необходим закон об архивах?**

Ассоциация французских архивистов осуждает полное удаление всех касавшихся архивов положений из проекта закона «О свободе творчества, архитектуре и культурно-историческом наследии».

Эти положения, тем не менее, необходимы для сопровождения «шаг в шаг» происходящих во Франции перемен в государственном управлении и сохранения качественного уровня государственной службы. В тот момент, когда поощряется экономия средств муниципальными образованияами в контексте сокращения государственных субсидий, удаление этих положений представляется нам шагом, который надлежащее сохранение местного электронного культурно-исторического наследия приносит в жертву сокращению расходов.

Этот закон должен был улучшить положения, касающиеся объединения местными властями сил и средств, в частности, для управления, сохранения и обеспечения доступа к электронным данным с тем, чтобы способствовать тем значительным, требуемым государством усилиям по постепенному переводу в электронный вид административных документов и улучшению взаимодействия с гражданами. Учитывая как бюджетные ограничения, так и уже сложившуюся в этой области кооперацию между местными властями, возможность коллективно осуществлять электронную

архивацию должна быть открыта для всех местных властей, вне зависимости от их уровня, и в отношении любых типов документов или данных. Это объединение усилий должно затрагивать не только инфраструктуру, оно также должна распространяться на услуги и кадровые, материальные и финансовые ресурсы.

Кроме того, как это предлагается в законопроекте и как это уже делается на практике некоторыми совместными архивными службами ряда муниципальных образований ввиду настоятельных потребностей местных властей, управление муниципальными архивными документами с помощью EPCI (*établissements publics de coopération intercommunale – административные структуры, создаваемые рядом местных органов власти для совместного оказания определенных муниципальных услуг и выполнения проектов, например, в сфере транспорта или защиты окружающей среды – Н.Х.*), в духе усиления кооперации, должно допускаться без каких-либо ограничений, связанных со временем создания документов. Затягивание признания этих инициатив и отбивание желания заниматься ими путем поддержания правовой неопределенности представляется весьма противоречивым поведением в тот момент, когда принят ряд законов, затрагивающих территориальное деление страны и поощряющих консолидацию усилий на местном уровне.

В то же время граждане должны иметь возможность положиться на амбициозную политику в области управления архивными документами, проводимую для того, чтобы надёжно обеспечить сбор и сохранение электронных данных и документов в оптимальных условиях по безопасности, благодаря чему они могут получить доступ не только к данным, созданным органами власти, но и к тем данным, которые они доверили государственным службам, поскольку такое право они в полной мере имеют со времен французской Революции. Для этого срочно необходимо завершить юридическое определение архивных документов, добавив концепцию «данных», символизирующую эволюцию нашего общества в сторону электронного общества.

Наконец, в условиях мира, который становится всё более сложным в правовом отношении, был предложен ряд статей по укреплению и защите французского письменного наследия, запрещающих, например, расчленение зарегистрированных частных фондов, а также подтверждающих отнесение к числу «государственных» архивных документов, создаваемых компаниями или структурами, которым было передано оказание определенных государственных услуг. Это серьёзный вопрос - включение данных положений в будущий закон установило бы обязанности по обеспечению сохранности подобных документов, являющихся уникальными свидетельствами исторических событий.

Отказ от этих мер идёт вразрез с усилиями по обеспечению прозрачности государственного управления, осуществляемыми во Франции с 2012 года и поддерживаемыми на самом высоком европейском уровне. Они

ограничивают возможности местных властей предлагать инновационные решения для исполнения своих правовых обязательств в отношении архивных документов, тем самым подвергая риску отношения взаимности между гражданином и учреждениями и вредя будущему страны из-за пренебрежительного отношения к защите своего прошлого и нынешнего культурно-исторического наследия.



## **РАБОЧАЯ ГРУППА ИСО СОГЛАСОВАЛА ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ ПО ПЕРЕСМОТРУ ЧАСТЕЙ 1 И 2 СТАНДАРТА ISO 15489 «УПРАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТАМИ»**

Источник: [LinkedInhttps://www.linkedin.com/grp/post/8243525-6014340796617146371](https://www.linkedin.com/grp/post/8243525-6014340796617146371)

Автор: Натasha Храмцовская

Рабочая группа ИСО провела в Пекине встречу для согласования дальнейших шагов в работе по пересмотру частей 1 и 2 стандарта ISO 15489. Ниже кратко изложены содержание дискуссии и принятые решения:

### **Пересмотр стандарта ISO 15489-1 «Информация и документация - Управление документами - Часть 1: Основные положения и принципы»**

Были проанализированы все замечания и предложения, поступившие на проект новой редакции документа от стран-членов технического подкомитета TC46/SC11 (это более 100 страниц текста) и согласованы необходимые поправки. Многие поправки носили редакционный характер, но были и некоторые смысловые замечания: горячо обсуждался, например, вопрос о толковании понятия «appraisal» (*Традиционно под этим термином понималась экспертиза ценности документов, обычно проводимая на завершающих этапах их жизненного цикла с целью отбора на архивное хранение или на уничтожение. В проекте новой редакции ISO 15489-1 предложено намного более широкое толкование – теперь это, по сути дела, анализ процессов управления документами и экспертиза ценности документов, включающие принятие решений о том, какие документы следует создавать - Н.Х.*).

Было принято предложение Великобритании о том, чтобы включить эти поправки в окончательный проект международного стандарта (Final Draft International Standard, FDIS), которые затем будет поставлен на голосование. Новый проект будет подготовлен к августу, и затем будет проведена официальная процедура голосования.

Если по итогам голосования проект будет одобрен, то документ скорее всего будет официально опубликован в середине 2016 года.

## Пересмотр 2-й части ISO 15489

Ныне существующий технический отчет ISO/TR 15489-2 «Информация и документация – Управление документами – Часть 2: Руководство» в конечном итоге будет заменен рядом руководств по следующим вопросам:

- Анализ процессов управления документами и экспертиза ценности документов (appraisal);
- Разработка и внедрение систем;
- Разработка и внедрение мер управления и контроля над документами;
- Классификация;
- Метаданные;
- Окончательное решение судьбы документов по истечении сроков их хранения – передача на архивное хранение, уничтожение и т.д. (disposition);
- Доступ и права доступа.

Эти документы предполагается подготовить в течение 2 - 3 лет.



## ГЕРМАНИЯ: ФОРМАТ ДЛЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ИНВОЙСОВ ZUGFeRD

Источники: сайт PDFlib / сайт FeRD <http://www.pdflib.com/knowledge-base/pdfa/zugferd-invoices/>

Автор: Наташа Храмцовская

*В настоящее время целый ряд стран активно внедряет электронные счета-фактуры, и даже страны Евросоюза делают это по-разному. Свой интересный опыт есть и у Германии, в которой разработан собственный формат ZUGFeRD (дл), название ZUGFeRD (произносимое как «цугферд») пародирует немецкое слово «Zugpferd», означающее лошадь в упряжке. Тем самым подчёркивается, что новый стандарт для счетов-фактур должен играть важную роль в организации эффективной обработки счетов-фактур. Формат ZUGFeRD позволяет поставщику товаров и услуг и их покупателю обмениваться счетами-фактурами, не заключая каких-либо предварительных соглашений. Счета в формате ZUGFeRD могут использоваться повсеместно и не ограничены ни рамками какой-то конкретной отрасли промышленности, ни размерами компании. Эффективно организовать обработку своих счетов с использованием формата ZUGFeRD могут как частные организации, так и государственные органы и учреждения.*

Данный стандарт был создан рабочей группы, в состав которой входят представители трёх немецких федеральных министерств, других государственных органов, отраслевых ассоциаций в сфере финансов,

налоговой деятельности и разработки программного обеспечения, и другие. Рабочая группа называется «Германский форум по электронным счетам-фактурам» (Forum elektronische Rechnung Deutschland, FeRD).

Аббревиатура ZUGFeRD официально расшифровывается как «Единое руководство для пользователей, разработанное Германским форумом по электронным счетам-фактурам» (Zentraler User Guide des Forum elektronische Rechnung Deutschland). Задача проекта ZUGFeRD – способствовать обмену электронными счетами-фактурами в государственном и частном секторах, в том числе в виде структурированных данных. Однако, в отличие от существующих стандартов, таких как EDI, стандарт адресован не только крупным организациям, но также и мелким и средним предприятиям, а также фрилансерам. Обмен счетами в формате ZUGFeRD не требует предварительных договоренностей между отправителем и получателем и не привязан к специфике какой-либо конкретной отрасли.

Формат ZUGFeRD предполагается стандартизовать, выпустив на его основе национальный стандарт (DIN). В более длительной перспективе участники проекта думают о подготовке на его основе европейского стандарта (CEN).

Сайт форума FeRD (см. [http://www.ferd-net.de/front\\_content.php?idcat=231](http://www.ferd-net.de/front_content.php?idcat=231)) рассказывает об интересных технических деталях: подход ZUGFeRD использует PDF-файл со встроенными в него структурированными данными. Получатель сам решает, будет ли он обрабатывать структурированные данные или просто распечатает PDF-файл и дальше будет использовать традиционный процесс ручной обработки. ZUGFeRD основан на типовой структуре счета-фактуры, что упрощает его внедрение. Он опирается на стандартные форматы (XML, PDF/A), для работы с которыми имеются разнообразные инструменты.

Спецификации формата ZUGFeRD версии 1.0 доступны по адресу [http://www.ferd-net.de/front\\_content.php?idart=940](http://www.ferd-net.de/front_content.php?idart=940).

Счета в формате ZUGFeRD передают как человеко-читаемое отображение счета-фактуры, так и его структурированное машиночитаемое XML-представление. Человеко-читаемое представление кодируется в виде одной или нескольких PDF-страниц формата PDF/A. XML-представление не является каким-то новым форматом и основано на существующих международных стандартах. Для того, чтобы связать оба представления счета-фактуры друг с другом, формат ZUGFeRD использует важную особенность недавно утвержденного ИСО формата PDF/A-3 (ISO 19005-3), позволяющую включать в PDF/A-документ объекты произвольных типов. XML-часть счета-фактуры встроена в PDF-документ в качестве вложенного объекта в соответствии со спецификациями формата PDF/A-3. Иными словами, счета-фактуры формата ZUGFeRD содержат два отдельных представления, при этом человеко-читаемое представление в формате PDF/A-3 служит также контейнером для XML-представления.



## НОСИТЕЛЬ СПРАВОЧНОГО АРХИВА 1433/3433

Источник:

[http://graphics.kodak.com/DocImaging/RU/ru/Products/Micrographics/Microfilm/Reference\\_Archive\\_Media\\_1433\\_3433/index.htm](http://graphics.kodak.com/DocImaging/RU/ru/Products/Micrographics/Microfilm/Reference_Archive_Media_1433_3433/index.htm)

Носитель справочного архива KODAK специально доработан для использования в системах записи документов серии i9600 и системе записи архива документов модели 4800 для обеспечения высококачественных, предназначенных для чтения человеком справочных архивов цифровых изображений.

Полученные изображения архивного качества с высоким разрешением можно легко повторно оцифровать для интерактивного доступа и извлечения, как для кратковременной проверки, так и для долговременного хранения записей. Этот носитель обеспечивает четкие, высококонтрастные и резкие изображения, которые можно распределить в соответствии с требованиями получателя в виде распечаток, факсов или вложений в сообщения электронной почты, либо опубликовать на сервере изображений с использованием текущей схемы сжатия. Стороны, выдающие запрос, будь то пользователи в вашей сети или внешние клиенты или аудиторы, можно после этого перенаправить на эти изображения с помощью ссылок, внедренных в сообщения электронной почты.

### **Применение продукции**

Носитель справочного архива и системы записи документов серии i9600 предоставляют простейший способ защиты важных деловых записей от подделки или утраты. Носитель справочного архива представляет собой достоверную копию электронной записи для проверки операции, в соответствии с требованиями судебного процесса, регулирующего органа или аудита. Эти изображения можно использовать при восстановлении записи даже в случае устаревания резервных копий на магнитных лентах, оборудования и программного обеспечения.

Можно исключить значительные затраты и опасности хранения только цифровых записей, создавая справочный архив важных для бизнеса документов. Процедура справочного архива, основанная на технологиях компании Kodak, создает копии записей, которые требуется сохранить, в аналоговом формате на архивных носителях стандарта ISO. Снимается вся информация исходной записи в окружающем контексте. Эти неразрушающиеся документы доступны в электронном виде для аутентификации текущей деятельности, например интерактивных сделок, или для поддержки правовых действий или аудита, выполняемого регулирующими органами. Можно также не сомневаться в долговременной доступности и возможности извлечения.

Этот носитель отличается ожидаемым сроком службы не менее 500 лет в случае обработки и хранения в соответствии с рекомендациями ISO и ANSI.

### **Возможности и преимущества**

- Производится в соответствии со стандартами ISO и ANSI для пленок LE-500.
- Высокое разрешение и прекрасная защита от возникновения ореола обеспечивают превосходное качество выходных цифровых изображений
- Превосходное сохранение скрытых изображений - минимальная потеря плотности изображения с момента экспозиции до обработки.
- Нечувствительность процесса - обычные типовые эксплуатационные отклонения процесса обработки незначительно влияют на качество изображения и плотность фона.
- Постоянство эмульсии от рулона к рулону и от партии к партии минимизирует потребность в настройке и во вмешательстве оператора при переходе к новому рулону или партии носителя.
- Носитель справочного архива с покрытием на основе полиэфира (PET) соответствует требованиям ISO к безопасности пленки (IS) 18906).
- Антистатическая подложка, сохраняющаяся при обработке - даже после обработки антистатическая защита сохраняется, уменьшая загрязнение и статические проблемы с оборудованием для извлечения, сканирования или копирования.
- Соответствие промышленным стандартам - производится в соответствии со стандартами ISO и ANSI для пленок LE-500.

### **Рекомендации по обработке от лаборатории микрографии**

В этом руководстве описан метод предсказуемости, применяемый для отснятых изображений перед их обработкой. Выполнение этих процедур обеспечивает отсутствие затрат времени и денег на повторную съемку и обработку пленок.

Для загрузки PDF-версии контрольного списка процедур для обработки микропленки исходного документа щелкните следующую ссылку:

[Руководство \(45 кБ - на английском языке\)](#)

# ЗМІСТ

Передмова.....	1
Страховое микрофильмирование в Национальной библиотеке Республики Карелия: десятилетие позади.....	2
Международная организация по стандартизации (ИСО).....	7
Технічний комітет стандартизації «Страховий фонд документації» (ТК 40).....	17
Франция: Началось выполнение проекта VITAM. Для архивации государственных данных решено использовать открытое ПО.....	21
Мы просто обязаны возглавить движение в облака.....	23
Вечное хранение документов: Что делать, когда PDF-файл не совсем PDF?.....	26
Штат Виктория, Австралия: Заложенная при проектировании защита персональных данных - новый подход к обеспечению неприкосновенности частной жизни в государственных органах.....	28
Очередная ежегодная встреча участников DLM-форума пройдёт в Риге.....	29
Документов нет, есть только информация.....	32
Франция: Коммюнике Ассоциации французских архивистов .....	33
Рабочая группа ИСО согласовала дальнейшие действия по пересмотру частей 1 и 2 стандарта ISO 15489 «Управление документами».....	35
Германия: Формат для электронных инвойсов ZUGFeRD.....	36
Носитель справочного архива 1433/3433.....	38